



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za ekonomske in monetarne zadeve*

---

**2010/0051(COD)**

18.5.2010

## **OSNUTEK MNENJA**

Odbora za ekonomske in monetarne zadeve

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije  
(KOM(2010)0083 – C7-0073/2010 – 2010/0051(COD))

Pripravljavec mnenja: Antolín Sánchez Presedo

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

### Predlog spremembe 1

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 1 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(1a) Z izvedbenimi pooblastili se lahko prilagaja ali posodablja nekatere nebistvene elemente temeljnega akta, ne more pa se jih razširiti, da bi te elemente dopolnjevala ali spreminjala, saj se v takih primerih uporablja člen 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije.***

Or. en

### Predlog spremembe 2

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(2) V okviru Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti je izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije urejal Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999.

(2) V okviru Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti je izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije urejal Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999. ***To ureditev bi bilo treba opustiti, da bi zadovoljili zahtevam, ki jih določa zadnja reforma pogodb.***

Or. en

### Predlog spremembe 3

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(3) V skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije morata zdaj Evropski parlament in Svet določiti splošna pravila in načela, na podlagi katerih bodo države članice nadzirale izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.

*Predlog spremembe*

(3) V skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije morata zdaj Evropski parlament in Svet določiti splošna pravila in načela, na podlagi katerih bodo države članice nadzirale izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije. ***Takšen nadzor ne izključuje ali omejuje demokratičnega nadzora, ki izhaja iz določb o demokratičnih načelih, pogojih, ki urejajo delovanje institucij, in uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, kot jih med drugim določajo členi 5, 10, 11 in 13 Pogodbe o Evropski uniji in Protokol št. 2 k pogodbam.***

Or. en

### Predlog spremembe 4

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(4) Zagotoviti je treba, da so postopki za ***tak*** nadzor jasni, učinkoviti in sorazmerni z naravo izvedbenih aktov ter da odražajo institucionalne zahteve Pogodbe, pa tudi pridobljene izkušnje in splošno prakso, ki se je uporabljala pri izvajanju Sklepa 1999/468/ES.

*Predlog spremembe*

(4) Zagotoviti je treba, da so postopki za nadzor jasni, učinkoviti in sorazmerni z naravo izvedbenih aktov ter da odražajo institucionalne zahteve Pogodbe, ***enakopravnost Evropskega parlamenta in Sveta pri vseh aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku,*** pa tudi pridobljene izkušnje in splošno prakso, ki se je uporabljala pri izvajanju Sklepa 1999/468/ES.

Or. en

## **Predlog spremembe 5**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(5) V tistih temeljnih aktih, ki zahtevajo, da morajo države članice nadzirati sprejetje izvedbenih aktov Komisije, je primerno, da se za namene takega nadzora predvidijo odbori, ki bi bili sestavljeni iz predstavnikov držav članic in bi jim predsedovala Komisija.

*Predlog spremembe*

(5) V tistih temeljnih aktih, ki zahtevajo, da morajo države članice nadzirati sprejetje izvedbenih aktov Komisije, je primerno, da se za namene takega nadzora predvidijo odbori, ki bi bili sestavljeni iz predstavnikov držav članic in bi jim predsedovala Komisija, **pa tudi opazovalci Sveta in Evropskega parlamenta.**

Or. en

## **Predlog spremembe 6**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 12**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(12) **Evropski parlament in Svet bi bilo treba redno obveščati** o postopkih v odborih.

*Predlog spremembe*

(12) **Za zagotovitev polnega spoštovanja nalog Evropskega parlamenta in Sveta, določenih s Pogodbo o delovanju Evropske unije, ju je treba nemudoma in popolnoma obveščati** o postopkih v odborih **dovolj zgodaj pred sprejetjem posameznega ukrepa.**

Or. en

## **Predlog spremembe 7**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 14**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) **Sklep 1999/468/ES bi bilo treba razveljaviti. Za zagotovitev prehoda z ureditve iz Sklepa 1999/468/ES na**

*Predlog spremembe*

**črtano**

*ureditev iz te uredbe bi se morala vsa sklicevanja v obstoječi zakonodaji na postopke iz Sklepa, razen na regulativni postopek s pregledom iz člena 5a Sklepa, šteti kot sklicevanja na ustrezne postopke iz te uredbe. Učinke člena 5a Sklepa 1999/468/ES bi bilo treba ohraniti za namene obstoječih temeljnih aktov, ki se sklicujejo na navedeni člen.*

Or. en

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog uredbe Člen 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Ta uredba določa *splošna* pravila in načela, na katerih temeljijo mehanizmi, ki se uporabljajo, *k a d a r j e* v pravno zavezujočem aktu Unije (v nadaljnjem besedilu: temeljni akt) določeno, da države članice nadzirajo sprejetje *zavezujočih* izvedbenih aktov Komisije.

*Predlog spremembe*

Ta uredba določa pravila in *splošna* načela, na katerih temeljijo mehanizmi, ki se uporabljajo, *kadar je* v pravno zavezujočem aktu Unije (v nadaljnjem besedilu: temeljni akt) določeno, *da so potrebni enotni pogoji za izvajanje* in da države članice nadzirajo sprejetje *ali izvajanje* izvedbenih aktov Komisije.

Or. en

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog uredbe Člen 1 – odstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*V primerih, ko so za dopolnjevanje ali spreminjanje nekaterih nebitvenih elementov temeljnega akta potrebni nezakonodajni akti, ki se splošno uporabljajo, se uporablja člen 290*

## **Predlog spremembe 10**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 2 – odstavek 2 – uvodni del**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Postopek pregleda se **lahko** uporabi **samo** za sprejetje:

*Predlog spremembe*

2. Postopek pregleda se uporabi za sprejetje:

## **Predlog spremembe 11**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 2 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Svetovalni postopek se uporabi za vse druge izvedbene ukrepe in za izvedbene ukrepe iz odstavka 2, če se ta postopek šteje za ustreznega.

*Predlog spremembe*

3. Svetovalni postopek se **lahko** uporabi za vse druge izvedbene ukrepe in za izvedbene ukrepe iz odstavka 2, če se ta postopek šteje za ustreznega.

## **Predlog spremembe 12**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 3 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Komisiji pomaga odbor, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic in mu predseduje predstavnik Komisije.

*Predlog spremembe*

2. Komisiji pomaga odbor, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic in mu predseduje predstavnik Komisije, **pa tudi opazovalci Sveta in Evropskega parlamenta.**

### **Predlog spremembe 13**

#### **Predlog uredbe**

##### **Člen 3 – odstavek 5 – pododstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Predsednik lahko pridobi mnenje odbora na podlagi pisnega postopka. Članom odbora pošlje osnutek ukrepov, za katerega je treba pridobiti njihovo mnenje, in določi rok glede na nujnost zadeve. Za vsakega člana odbora, ki pred iztekom določenega roka izrecno ne nasprotuje ali se ne vzdrži, se šteje, da je dal tiho soglasje k osnutku ukrepov.

*Predlog spremembe*

5. Predsednik lahko pridobi mnenje odbora na podlagi pisnega postopka. Članom odbora *in opazovalcem* pošlje osnutek ukrepov, za katerega je treba pridobiti njihovo mnenje, in določi rok glede na nujnost zadeve. Za vsakega člana odbora, ki pred iztekom določenega roka izrecno ne nasprotuje ali se ne vzdrži, se šteje, da je dal tiho soglasje k osnutku ukrepov.

Or. en

### **Predlog spremembe 14**

#### **Predlog uredbe**

##### **Člen 6 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

##### **Člen 6a**

##### ***Nasprotovanje osnutku izvedbenih ukrepov***

***1. Če Evropski parlament ali Svet izrazita nasprotovanje osnutku izvedbenih ukrepov, ki naj bi bili sprejeti in so bili predloženi odboru v skladu s temeljnim aktom, ki je bil sprejet po členu 294 Pogodbe o delovanju Evropske unije, z utemeljitvijo, da bi ukrepi presegali izvedbena pooblastila, dodeljena s temeljnim aktom, Komisija osnutek ukrepov ponovno preuči.***

***2. Komisija ob upoštevanju razlogov za nasprotovanje in rokov postopka v teku***

*odboru predloži nov osnutek ukrepov ali pa Evropskemu parlamentu in Svetu predloži predlog na podlagi Pogodbe o delovanju Evropske unije.*

*3. Komisija obvesti Evropski parlament, Svet in odbor o ukrepih, ki jih namerava sprejeti, in razlogih zanje.*

Or. en

## **Predlog spremembe 15**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 8 – odstavek 1 – točka (e a) (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(ea) stališča članov odbora in izjave o razlogih zanje,*

Or. en

## **Predlog spremembe 16**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 8 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

2. Evropski parlament in Svet imata dostop do informacij iz odstavka 1.

2. Evropski parlament in Svet imata *enak* dostop do informacij iz odstavka 1. **Zato so vse informacije iz odstavka 1 Evropskemu parlamentu in Svetu poslani istočasno in pod enakimi pogoji kot članom odbora.**

Or. en



## **Predlog spremembe 17**

### **Predlog uredbe Člen 8 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

#### **Člen 8a**

##### ***Letno poročilo o izvajanju izvedbenih pooblastil***

*Komisija vsako leto državam članicam predloži poročilo o izvajanju izvedbenih pooblastil, dodeljenih Komisiji v skladu s členom 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Države članice lahko predložijo svoje pripombe v obliki priloge k poročilu.*

*Letno poročilo se skupaj s prilogo pošlje Evropskemu parlamentu, nacionalnim parlamentom, Evropskemu svetu in Svetu, pa tudi Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij.*

Or. en

## **Predlog spremembe 18**

### **Predlog uredbe Člen 8 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

#### **Člen 8b**

##### ***Uskladitev pravnega reda***

*Najkasneje do [datum] Komisija pregleda temeljne akte, ki so bili sprejeti pred začetkom veljavnosti te uredbe, da bi jih prilagodila novim pravilom o delegiranih aktih in izvedbenih pooblastilih iz členov 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije. O napredku pregleda redno poroča Evropskemu parlamentu in Svetu. Poročila po potrebi vsebujejo zakonodajne predloge.*

**Predlog spremembe 19**

**Predlog uredbe**

**Člen 9**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Člen 9**

*črtano*

***Razveljavitev Sklepa 1999/468/ES***

***Sklep 1999/468/ES se razveljavi.***

***Učinki člena 5a razveljavljenega sklepa se ohranijo za namene obstoječih temeljnih aktov, ki se sklicujejo na ta člen.***

Or. en

**Predlog spremembe 20**

**Predlog uredbe**

**Člen 10**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Člen 10**

*črtano*

***Prilagoditev obstoječih temeljnih aktov***

***1. Če je v temeljnih aktih, sprejetih pred začetkom veljavnosti te uredbe, določeno izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije v skladu s Sklepom 1999/468/ES, se uporabijo naslednja pravila:***

***(a) sklicevanja na člen 3 Sklepa 1999/468/ES se štejejo za sklicevanja na člen 4 te uredbe;***

***(b) sklicevanja na člena 4 in 5 Sklepa 1999/468/ES se štejejo za sklicevanja na člen 5 te uredbe;***

***(c) sklicevanja na člen 6 Sklepa 1999/468/ES se štejejo za sklicevanja na člen 6 te uredbe;***

*(d) sklicevanja na člena 7 in 8 Sklepa 1999/468/ES se štejejo za sklicevanja na člen 8 te uredbe.*

*2. Člena 3 in 7 te uredbe se uporabljata za vse obstoječe odbore.*

Or. en

## **Predlog spremembe 21**

**Predlog uredbe**  
**Člen 12 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Člen 12a**

**Pregled**

*Komisija v treh letih po začetku veljavnosti te uredbe in ob upoštevanju prispevka držav članic predstavi splošno poročilo o postopkih iz te uredbe in po potrebi predloži nov zakonodajni predlog.*

Or. en

## **Predlog spremembe 22**

**Predlog uredbe**  
**Člen 12 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Člen 10 te uredbe se uporablja od 1. decembra 2010.*

*črtano*

Or. en